



Andra Ramona Dodiță

☎ (+40) 769299579

Data nașterii: 27/10/1989

Gen: Feminin

✉ E-mail: andraramonadodita@gmail.com

📍 Adresă : București (România)

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Referent relații I (atribuții în cercetare pe spațiul arabo-islamic)

Institutul Diplomatic Român [2017 – 08/2020]

- o furnizare de expertiză pentru Ministerul Afacerilor Externe (MAE), sub formă de analize săptămânale ale celor mai importante evenimente din spațiul MENA;
- o conceperea și susținerea de cursuri practice de limba arabă și de module teoretice despre cultura și civilizația arabo-islamică adresate diplomaților și personalului tehnico-administrativ din MAE (octombrie 2017-iunie 2018 și octombrie 2019-martie 2020);
- o coordonarea stagiilor *Internship-ului de toamnă 2017@IDR - Studii arabo-israeliene* (octombrie-decembrie 2017) și *Internship-ului de toamnă 2018@IDR* (septembrie-decembrie 2018);
- o sprijinirea organizării și desfășurării primei ediții a evenimentului *Welcome to Romania! Induction Seminar for Foreign Diplomats* (16-17 noiembrie 2017) și organizarea, în echipă, a celei de-a doua ediții a evenimentului *Welcome to Romania! Induction Seminar for Foreign Diplomats* (21-22 noiembrie 2018);

Referent relații II (atribuții în cercetare pe spațiul arabo-islamic)

Institutul Diplomatic Român [2013 – 2017]

- o corespondența cu MAE (Centrala și misiunile României în străinătate), ambasadere acreditate la București, mediul universitar, instituții publice, institute și academii diplomatice omoloage din alte state;
- o furnizare de expertiză pentru MAE, sub forma analizelor enumerate în secțiunea „PUBLICAȚII: Articole, Relații Internaționale” și „PROIECTE DE CERCETARE”;
- o asigurarea suportului organizatoric și logistic în: *Programul de pregătire în diplomație și relații internaționale pentru funcționari publici din Orientul Mijlociu și Nordul Africii* (2013 și 2016) și *Programul de pregătire în diplomație și relații internaționale pentru diplomați și funcționari publici din Republica Moldova* (2013);
- o activități de tip organizatoric (conferințe, dezbateri, mese rotunde, lansări de carte);

colaborator Secția de limba arabă

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine [2014 – 2017]

- o 2014-2017: cursuri de practica limbii arabe la nivel de licență, anii I și II;
- o 2017: o serie de prelegeri în cadrul cursului *Civilizația arabo-islamică: trăsături definitorii*, din cadrul programului de masterat *Spațiul islamic: societăți, culturi, mentalități*;

stagiar în cadrul Programului „Orientul Mijlociu și Africa”

Institutul Diplomatic Român (Direcția Furnizare Expertiză) [01/03/2013 – 31/05/2013]

stagiar în Ambasada României la Cairo

Ministerul Afacerilor Externe [07/09/2012 – 01/11/2012]

stagiar în Centrala Ministerului Afacerilor Externe (în Direcția Orientul Mijlociu și Africa și în Unitatea Diplomație Culturală)

Ministerul Afacerilor Externe [01/12/2011 – 01/03/2012]

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

doctorand

Școala de Studii Avansate a Academiei Române, Institutul de Istorie „Nicolae Iorga” [2014 – În curs]

Lucrarea de diplomă : Statutul ǧimmī-lor în scrierile politice ale islamului clasic

Certificat de absolvire a sesiunii de informare și acordare de asistență cu privire la conflicte de interese, incompatibilități și avere nejustificată

Agenția Națională de Integritate (ANI) în parteneriat cu Asociația Română pentru Transparență/Trans [17/04/2019 – 17/04/2019]

Certificat de absolvire curs „Politică și securitate în Orientul Mijlociu”

Institutul Diplomatic Român [22/06/2015 – 10/07/2015]

Certificat de absolvire cursul de perfecționare „Securitate internațională: provocările secolului XXI”

Institutul Diplomatic Român [20/01/2014 – 26/02/2014]

Certificate ”European Summer School in Telč: Europe and the Future of Global Order”

Academia Diplomatică a Ministerului Afacerilor Externe a Republicii Cehe [02/09/2013 – 06/09/2013]

Certificat de participare la cursul intensiv „Protocol și etichetă”

Institutul Diplomatic Român [29/06/2013 – 30/06/2013]

Diplomă de master în domeniul limbă și literatură, programul de studii „Spațiul islamic - societăți, culturi, mentalități”

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine [2011 – 2013]

Certificat de Absolvire curs „Diplomație, securitate și combaterea terorismului”

Vanguard Strategy [01/10/2012 – 15/01/2013]

Terorismul internațional și metode de combatere, securitate, analiză geopolitică, mafia și structurile mafioate, crima organizată și marile carteluri de crimă organizată, instituții internaționale de securitate, managementul conflictului și al păcii

Diplomă de licență în domeniul limbă și literatură, specializarea limba și literatura arabă-limba și literatura engleză

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine [2008 – 2011]

Atestat curs limba arabă

Facultatea de Științe ale Educației, Universitatea Mohammed V – Souissi (bursă din partea statului [07/2010]

Certificat de absolvire curs italiană conversațională

Academia Britanică de Afaceri și Comunicare [15/01/2010 – 08/05/2010]

Certificat de absolvire curs spaniolă conversațională

Academia Britanică de Afaceri și Comunicare [17/08/2009 – 29/11/2009]

Certificat de participare curs limba arabă

Institutul Bourguiba de Limbi Moderne (departamentul de limbă arabă și limbi orientale), Universita [03/08/2009 – 29/08/2009]

Diplomă de bacalaureat

Liceul Teoretic № 1 "Spiru Haret" [2004 – 2008]

Adresă: Tecuci

profil matematică-informatică

Certificat de absolvire curs "Comunicarea internă în firmă"

Academia Britanică de Afaceri și Comunicare [15/03/2007 – 08/07/2007]

Certificat de absolvire curs "Dezvoltarea Relațiilor Interumane"

Academia Britanică de Afaceri și Comunicare [2006]

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e):

română

arabă

COMPREHENSIUNE ORALĂ: B2 CITIT: C1 SCRIS: B2
EXPRIMARE SCRISĂ: B2 CONVERSAȚIE: B2

franceză

COMPREHENSIUNE ORALĂ: B2 CITIT: C1 SCRIS: B1
EXPRIMARE SCRISĂ: B1 CONVERSAȚIE: B1

spaniolă

COMPREHENSIUNE ORALĂ: B2 CITIT: B2 SCRIS: A2
EXPRIMARE SCRISĂ: B1 CONVERSAȚIE: B1

engleză

COMPREHENSIUNE ORALĂ: C2 CITIT: C2 SCRIS: C2
EXPRIMARE SCRISĂ: C2 CONVERSAȚIE: C2

italiană

COMPREHENSIUNE ORALĂ: B2 CITIT: B2 SCRIS: A1
EXPRIMARE SCRISĂ: A2 CONVERSAȚIE: A2

PERMIS DE CONDUCERE

Permis de conducere: **B**

CONFERINȚE ȘI SEMINARE

Conferințe

- Conferința internațională „Geographies of Arab and Muslim identity through the eyes of travelers”, Universitatea din București, 15-16 septembrie 2017, cu lucrarea *Al-Ġāhiz's kitābu raddi 'alā n-naṣārā: Fictional External Geography Supporting Domestic Agendas*;
- Conferința internațională „International Interdisciplinary Doctoral Conference”, 30 septembrie-1 octombrie 2016, cu lucrarea *Aspects on the Status of ḍimmīs in the Writings of al-Ġāhiz*;
- Sesiunea anuală de comunicări științifice „Metodologia cercetării istorice. Concepte și aplicații”, Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”, 10 decembrie 2015, cu lucrarea *Practica achitării ǧizyei de către ḍimmii de la apariția islamului până în timpul Califatului Omeyyad*;
- Sesiunea națională a studenților și doctoranzilor - Istorie, Arheologie, Istoria Artei - ediția a XXIII-a, Universitatea „1 DECEMBRIE 1918” Alba Iulia, 12-13 noiembrie 2015, cu lucrarea *Considerații preliminare asupra statutului ḍimmi-lor: Carta de la Medina și Pactul lui ' Umar*;
- Colocviul internațional „55 Years of Arab Studies in Romania”, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 19 mai 2012, cu lucrarea *Limitations of Automatic Translations: Google Translate*;
- Sesiunea de comunicări științifice a studenților din cadrul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 11 mai 2012, cu lucrarea *Circumcizia feminină în Egipt și Sudan*;
- Sesiunea de comunicări științifice a studenților din cadrul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 6 mai 2011, cu lucrarea *Limite ale traducerii automate – Google Translate*.

PROIECTE

Proiecte

bursă de studii doctorale în perioada 22 iulie 2015-31 decembrie 2015 ca membru în grupul țintă al Proiectului ”Cercetare doctorală de top cu finanțare europeană TOP-DOC”, cofinanțat din Fondul Social European prin POSDRU 2007-2013, implementat de către Academia Română în calitate de Partener 1.

COMPETENȚE ORGANIZATORICE

Competențe organizatorice

- bune abilități de conducere a unei echipe precum și de a lucra în echipă, dobândite ca urmare a coordonării de stagii de practică și de evenimente;

COMPETENȚE DE COMUNICARE ȘI INTERPERSONALE

Competențe de comunicare și interpersonale

- o foarte bună capacitate de comunicare și relaționare grație limbilor străine cunoscute, cultivate prin intermediul multiplelor contacte cu persoane din diverse zone ale lumii prilejuate de interesul personal, de activitățile din timpul studenției precum și de experiența profesională acumulată în cadrul Institutului Diplomatic Român și a Ministerului Afacerilor Externe;
- o foarte bună capacitate de comunicare și relaționare dobândită în urma experienței didactice.

COMPETENȚE DOBÂNDITE LA LOCUL DE MUNCĂ

Competențe dobândite la locul de muncă

- capacitatea de a lucra foarte bine atât individual, cât și în echipă;
- capacitatea de a duce la îndeplinire cu succes sarcini neprevăzute și urgente;
- capacitate foarte bună de studiu și analiză, capacitatea de a face conexiuni, atenție la detalii, precizie;
- abilități de comunicare și relaționare cu persoane din mediul diplomatic și alte medii conexe.

Publicații

ARTICOLE:

Relații internaționale:

- *Considerații cu privire la impactul pandemiei de COVID-19 asupra țărilor din Orientul Mijlociu și Africa de Nord*, Policy Study nr. 8, 2020, Institutul Diplomatic Român;
- *Evoluția relațiilor dintre Arabia Saudită și Iran*, Policy Paper nr. 25, decembrie 2016, IDR;
- *Reacții arabe față de alegerea noului președinte al SUA*, Policy Paper nr. 24, decembrie 2016, IDR;
- *Reacții arabe și evoluții după intervenția militară a Rusiei în Siria*, Policy Brief nr. 20, martie 2016, IDR;
- *Coaliția islamică împotriva terorismului – mize, reacții și perspective*, Policy Brief nr. 66, ianuarie 2016, IDR;
- *Vizita președintelui egiptean Abdel Fattah al-Sisi la Berlin: câteva considerații*, Policy Brief nr. 63, iulie 2016, IDR;
- *Energizing the India-Qatar Partnership* în Revista „Extraordinary and Plenipotentiary Diplomatist”, vol. 3, nr. 4, aprilie 2015;
- *Alegerile parlamentare și prezidențiale din Tunisia: bilanț de etapă*, Policy Brief nr. 58 (ianuarie 2015), IDR;
- *Tendențe moderate și radicale în peisajul politic post-revoluționar din Tunisia: Ennahda și Partidul Frontul Reformei* în Policy Study nr. 2/2013 „Islamul politic, în contextul revoluțiilor arabe. Istoric și evoluții”, IDR (p. 17-23).

Altele:

- [AL-ĠĀHIZ'S AR-RADD 'ALĀ N-NAȘĀRĀ: FICTIONAL EXTERNAL GEOGRAPHY SUPPORTING DOMESTIC AGENDAS?](#), Romano-Arabica, nr. XVIII/2018, nr. 18, Editura Universității din București, ISSN 1582-6953, pp. 45-52;
- [Considerații preliminare asupra statutului dimmii-ilor: Carta de la Medina și Pactul lui 'Umar](#), în *Buletinul Cercurilor Științifice Studențești*, 22/2016, nr. 1, pp. 69-82;
- „Nestorienii în perioada Imperiului Abbasid”, în *AXIS, Revistă de studii religioase*, numărul IV/decembrie 2014, p. 40-50;
- „Limitations of Automatic Translations: Google Translate”, în *Romano-Arabica*, nr. XII/2012, Editura Universității din București, pp. 71-83.

TRADUCERI

- Tariq Ramadan, *Islamul: principii, ritualuri, evoluție, provocări*, București: Editura Niculescu, 2019, ISBN 978-606-38-0269-0 (312 pagini);
- Alan G. Jamieson, *Credința prin sabie. Scurtă istorie a conflictului dintre creștini și musulmani*, București: Editura Niculescu, 2017, ISBN 978-606-38-0104-4 (320 pagini);
- Jabra Ibrahim Jabra, *Urlet în bezna prelungă* (colectivul de traducători: Anamaria Iulia Alexandru, Laura Georgiana Coman, Andra Ramona Dodiță, Roxana Ioniță, Monica Lixandru, Daniela Nedelea; coordonarea traducerii: Laura Sitaru), Iași: Editura Ars Longa, 2014, ISBN 978-973-148-173-9 (114 pagini);

PROIECTE DE CERCETARE

- [Europe-GCC Power Audit](#), European Council on Foreign Relations, iunie 2015;
- [Translations from Arabic into Romanian \(1990-2010\)](#) (conducted by Alexandru Iulia Anamaria, Dodiță Andra-Ramona, Ioniță Roxana-Ioana, Lixandru Monica-Alina under the coordination of Laura Mariana Sitaru), parte a proiectului „The translation flow between Arabic language and the Mediterranean, Central and Eastern Europe”) dezvoltat de Next Page Foundation și publicat în noiembrie 2010;